



بيروت في ٢٠١٣/١٠/٩

رقم ٢٩/٢٠١٣/٣٧٥٨

حضرة الزميل الكريم،

تحية طيبة وبعد،

الموضوع: قرار صادر من خفر السواحل الأميركية بشأن إلزامية وجود خطة جاهزة لمكافحة التلوث على متن كافة السفن: (Nontank Vessel Response Plans (NTVRPs) and other Response Plan Requirements".

المرجع: كتاب المديرية العامة للنقل البري والبحري رقم ٦/٨٠٠٨ تاريخ ٢٠١٣/١٠/٨.

نرسل لكم ربطا كتاب المديرية العامة للنقل البري والبحري رقم ٦/٨٠٠٨ تاريخ ٢٠١٣/١٠/٨، حول القرار الصادر من خفر السواحل الأميركية بتاريخ ٢٠١٣/٩/٣٠، بشأن إلزامية وجود خطة جاهزة لمكافحة التلوث على متن كافة السفن من وزن ٤٠٠ طن GT وما فوق، ما عدا ناقلات النفط، للسفن المبحرة باتجاه مرافئ وموانئ الولايات المتحدة الأميركية:

"Nontank Vessel Response Plans (NTVRPs) and other Response Plan Requirements"

إن هذا القرار سيدخل حيز التنفيذ اعتباراً من ٢٠١٣/١٠/٣٠.

يرجى من الزميل الذي يهمله الحصول على نسخة عن هذا القرار البالغ عدد صفحاته ٣٧، الاتصال

بأمانة سر الغرفة.

تفضلوا بقبول فائق الاحترام

الرئيس

إيلي اميل زخور

ربطاً: كتاب المديرية العامة للنقل البري والبحري.

C.I.N

From: DGLMT [ministry@transportation.gov.lb]
Sent: Tuesday, October 08, 2013 8:50 AM
To: Albert LAYLAK; Amin Habbal; Bissar SLEIMAN; 'Capt. George Semaan'; 'Capt. Raymond Khawand'; Chambre de Navigation; 'Directorate General of Customs'; Fahd EL MURR; faros@farosshipping.com; Hassan JAROUDY; Jean Baroudi; Ministry of Environment-Directorate General; 'Mody Shipping'; 'Nabil Ghazzawi'; Navy; Port Authority of Beirut; Rami EL MURR; Walid AL ASMAR
Subject: Circular 8/2013
Attachments: NTVRPs Final Rule.pdf

النشرة الملاحية- 8 تشرين الأول 2013
رقم المرجع 8008/6

نرفق لجانبتكم ربطاً القرار الصادر من خفر السواحل الأميركية، بتاريخ 30 أيلول 2013 رقم المرجع 33 CFR Parts 151, 155, and 160 بشأن الزامية وجود خطة جاهزة لمكافحة التلوث على متن كافة السفن من وزن 400 طن GT وما فوق، ما عدا ناقلات النفط، للسفن المبحرة باتجاه مرفأى وموانئ الولايات المتحدة الأميركية؛

Nontank Vessel Response Plans (NTVRPs) and Other Response Plan Requirements

هذا القرار، 78 Fed.Reg.60099، سيدخل حيز التنفيذ في 2013/10/30؛ وبالتالي على كافة تلك السفن، تقديم مسبقاً هذه الخطة إلى خفر السواحل الأميركية بتاريخ أقصاه 2014/1/30. ولمزيد من الاستفسار، من الممكن الاتصال بخفر السواحل الأميركية على العنوان التالي:

vrp@uscg.mil

على كافة أصحاب السفن التقيد بالإجراءات الملاحية ونظم الإبلاغ والاحطار للمحطات الشاطئية.

مع تحيات المديرية العامة للنقل البري والبحري والشكر لحسن تعاونكم.